

Här Fernand Etgen  
President vun der Deputéiertechamber  
19, um Krautmaart  
L-1728 Lëtzebuerg

Mamer, den 18. November 2020

Här President,

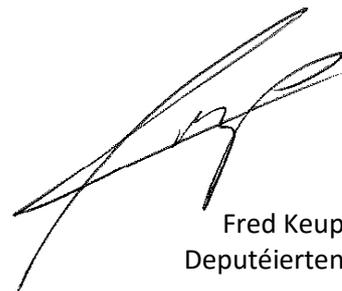
sou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës **dréngend** parlamentaresch Fro un den Här Schoulminister an un d'Madamm Banneministesch weiderzeleeden.

An engem RTL-Artikel vun haut (18.11) ass nozeliesen, datt an der Gemeng Steesel 24 Klassen a Quarantän gesat goufen. Et wäeren deemno 375 Schüler a 37 Enseignanten a Quarantän. D'Cellule de coordination hätt déi Decisioun zesumme mat der Santé geholl. Op RTL-Nofro bei der Gemeng Steesel huet et geheescht, et „hätt een Uerder keng Informatiounen erauszeginn.“

An deem Kontext hätt ech folgend Froen un d'Regierung:

1. Wéi eng Autoritéit(en) huet/hunn den Uerder ginn, keng Informatiounen no baussen ze ginn an aus wéi engem Grond gouf dës Decisioun geholl?
2. Déi betreffen Enseignanten a Schüler sinn aktuell an enger ganz schwiereger Situatioun, well si sech vun haut op muer mussen isoléieren an dobäi kënnen, datt de Schoulbetrib esou normal wéi méiglech viru lafe soll: Ass et an den Ae vun der Regierung net inakzeptabel, datt et och de betreffenen Enseignanten a Schüler verweigert gëtt, Informatiounen ze erhalen?
3. Ass d'Regierung net der Meenung, datt et elo dréngend un der Zäit wier, eng transparent Informatiounspolitik ze féieren, esou datt all déi betreffen Acteuren alles solle gewuer ginn, wat hinnen zousteet?

Mat déiwem Respekt,



Fred Keup  
Deputéierten

**Gemeinsam Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend a vun der Inneministesch op d'parlamentaresch Fro Nr. 3160 vum honorabelen Här Deputéierte Fred Keup**

D'Cellule de Coordination "Covid19 & Education" vum Educatiounsministère huet en Dënschden den Owend d'Resultater aus der Grondschoul vu Steesel kritt.

Um 19:00 Auer huet eng déifgräifend Analys vun der Inspection Sanitaire erginn, datt et 10 Fäll vu Covid-19-Infektiounen géif ginn, déi warscheinlech zesammenhänken. Um 21:00 Auer ass doropshin de Comité de Pilotage, mat Verrieder aus dem Educatiounsministère an dem Gesondheitsministère zesummekomm, an huet decidéiert, fir als preventiv Measure déi dräi concernéiert Cyclen a Quarantän ze setzen.

Dës Decisioun ass nach en Dënschden den Owend an aller Transparenz un d'Gemengeverrieder, d'Schouldirektioun, déi concernéiert Enseignanten an un d'Eltere kommunizéiert ginn. Am Laf vum Mëttwoch huet den Educatiounsministère dann nach zwee Pressecommuniquéen erausginn, an deenen de Ministère d'Ëffentlechkeet breet informéiert huet (cf. Attachment).

Déi concernéiert Schoulacteuren an déi breet Ëffentlechkeet sinn deemno zäitno, proaktiv an transparent informéiert ginn.



## Mises en quarantaine à l'école fondamentale de Steinsel - 18.11.2020

24 classes de l'école fondamentale de Steinsel viennent d'être mises en quarantaine, aussi bien pour des raisons organisationnelles que par mesure de précaution. Toutes les classes des cycle 1, 3 et 4 sont concernées.

La mise en quarantaine a été décidée suite à la détection de 10 cas positifs parmi les 3 cycles d'apprentissage concernés, dont 8 adultes et 2 élèves.

Une analyse détaillée de la situation est en cours. Il est encore trop tôt pour se prononcer sur la source des infections. Le fait est que plusieurs des adultes testés positifs ont aussi eu des contacts entre eux en dehors de l'école. L'analyse en cours devra donner des détails sur une possible transmission du virus au sein de l'école.



18.11.2020

## Communiqué

### COVID-19 : état de la situation dans les écoles luxembourgeoises au 15.11.2020

Le bilan chiffré des élèves et enseignants testés positifs à la COVID-19 qui fréquentent les écoles au Luxembourg est résumé ci-après. Il se rapporte à l'ensemble des établissements scolaires de l'enseignement fondamental / primaire et secondaire public et privé situés sur le territoire du Luxembourg.

Depuis la publication du [Rapport d'analyse sur la situation de la COVID-19 dans les établissements scolaires](#) (12.11.2020), une nouvelle classification des cas positifs a été retenue. En effet par souci de transparence sur les différentes situations de contamination et de meilleure compréhension de la propagation du virus dans la population scolaire, les trois scénarios initialement définis dans le dispositif sanitaire ont été remplacés par une classification plus précise :

Scénario 1 (inchangé) : Cas isolé dans une classe attribué à une source d'infection extérieure

Scénario 2 : Deux cas positifs dans une classe, sans distinction de la source d'infection.

Scénario 3 (nouveau) : De trois à cinq cas positifs dans une classe.

Scénario 4 : Plusieurs cas positifs reliés à une contamination au sein de la communauté scolaire d'une école : plusieurs classes sont concernées et/ou une classe compte plus de cinq cas positifs.

Les données de la semaine du 9 au 15 novembre peuvent être comparées à celles du 26 octobre au 1<sup>er</sup> novembre, quand la répartition en quatre scénarios a été adoptée.

Les chiffres des établissements publics et privés sont désormais confondus, la seule distinction pertinente entre fondamental/secondaire a été conservée.

## 1. Constats sur l'évolution de la situation entre le 9.11.2020 et le 15.11.2020

- Au cours de la période indiquée, **aucune nouvelle chaîne d'infections (scénario 4)** n'a été constatée, ni dans les écoles fondamentales ni dans les établissements de l'enseignement secondaire.

Contrairement à d'autres secteurs qui dénombrent des chaînes d'infections importantes (hôpitaux, maisons de soin, loisirs, ...), les infections à l'école restent donc sous contrôle, témoignant de l'efficacité des mesures du dispositif sanitaire en place.

L'évolution de la situation à l'école est suivie avec la plus grande vigilance. Conformément au dispositif sanitaire, des mesures sanitaires supplémentaires peuvent être décidées à tout moment en cas de besoin.

(Plusieurs cas potentiels de scénario 4 sont actuellement analysés pour la semaine du 16 novembre, dont le cas de l'école fondamentale de Steinsel ; voir point 5.)

- **24 cas positifs de type scénario 3** ont été relevés dans les écoles et lycées publics et privés (*scénario 3 : trois à cinq cas positifs dans une classe*).
  - Un nombre de **116 cas correspondant à un scénario 2** a été constaté dans les écoles et lycées publics et privés (*scénario 2 : maximum deux cas positifs dans une classe avec une source d'infection incertaine ou vraisemblablement extérieure à la classe*).
  - **579 cas positifs correspondant à un scénario 1** ont été dénombrés dans les écoles et lycées publics et privés (*scénario 1 : élève ou enseignant infecté à l'extérieur de l'école sans qu'il n'y ait eu une propagation du virus à l'école*).
- Ce nombre important reflète l'actuelle forte présence du virus dans le pays.

## 2. Évolution des cas positifs entre le 9.11.2020 et le 15.11.2020

### En scénario 4 :

- Aucune augmentation du nombre de cas en scénario 4 n'a été constatée au cours de la période indiquée.

### En scénario 3 :

- Augmentation de 3 cas d'élèves, mais aucun cas d'enseignant à l'enseignement fondamental.
- Augmentation de 20 cas d'élèves et d'un cas d'enseignant à l'enseignement secondaire.

### En scénario 2 :

- Augmentation de 32 cas d'élèves, mais aucun cas d'enseignant à l'enseignement fondamental.
- Augmentation de 82 cas d'élèves et de deux cas d'enseignants à l'enseignement secondaire.

### En scénario 1 :

- Augmentation de 221 cas d'élèves et de 44 cas d'enseignants à l'enseignement fondamental.
- Augmentation de 308 cas d'élèves et de 6 cas d'enseignants à l'enseignement secondaire.

### 3. Aperçu global des cas positifs

Période du 9 au 15 novembre 2020

|                       |    | Écoles publiques / privées |             |         |            |             |         |
|-----------------------|----|----------------------------|-------------|---------|------------|-------------|---------|
|                       |    | Fondamental                |             |         | Secondaire |             |         |
|                       |    | Élèves                     | Enseignants | Classes | Élèves     | Enseignants | Classes |
| 9 au 15 novembre 2020 | S1 | 221                        | 44          | 265     | 308        | 6           | 355     |
|                       | S2 | 32                         | 0           | 16      | 82         | 2           | 46      |
|                       | S3 | 3                          | 0           | 1       | 20         | 1           | 7       |
|                       | S4 | 0                          | 0           | 0       | 0          | 0           | 0       |

Rappel : période du 26 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 2020

|  |    | Écoles publiques et privées |             |         |            |             |         |
|--|----|-----------------------------|-------------|---------|------------|-------------|---------|
|  |    | Fondamental                 |             |         | Secondaire |             |         |
|  |    | Élèves                      | Enseignants | Classes | Élèves     | Enseignants | Classes |
| 26 octobre –<br>1 <sup>er</sup> novembre | S1 | 117                         | 48          | 165     | 161        | 62          | 223     |
|  | S2 | 48                          | 9           | 44      | 113        | 1           | 97      |
|  | S3 | 29                          | 1           | 16      | 45         | 0           | 25      |
|  | S4 | 4                           | 0           | 1       | 23         | 0           | 9       |

### 4. Le scénario 4 à l'école fondamentale de Steinsel

24 classes de l'école fondamentale de Steinsel ont été mises en quarantaine du 18 novembre au 24 novembre 2020 inclus. Toutes les classes des cycle 1, 3 et 4 sont concernées.

La mise en quarantaine a été décidée le 17 novembre 2020 suite à la détection de 10 cas positifs parmi les 3 cycles d'apprentissage concernés, à savoir

- 3 enseignants et 1 élève au cycle 1 ;
- 1 enseignant au cycle 3 ;
- 4 enseignants et 1 élève au cycle 4.

#### Saisine immédiate du comité de pilotage

Les informations sur les cas positifs ont été recueillies le 17 novembre 2020 vers 19h00 par la Cellule de coordination du ministère de l'Éducation nationale et l'Inspection sanitaire (cas non inclus dans les chiffres de la semaine du 9.11. au 16.11.2020 ci-dessus). Au vu du nombre relativement important de cas positifs répartis sur plusieurs classes, les deux partenaires ont immédiatement saisi le Comité de pilotage qui s'est réuni à 21h00. Celui-ci regroupe des représentants du ministère de la Santé et du ministère de l'Éducation nationale et peut, conformément au dispositif sanitaire, décider des mesures supplémentaires qui s'avèrent nécessaires selon les situations.

Le dispositif sanitaire pour les écoles et structures d'accueil (*Stufepiang*) se fonde en effet sur une approche différenciée et modulable. Différenciée, car au-delà des mesures de base applicables au niveau national, des mesures complémentaires peuvent être décidées par région ou par école selon

la situation sanitaire locale. Modulable, parce que le dispositif peut être adapté en continu en fonction de l'évolution de la pandémie au Luxembourg.

### **Mesures de précaution supplémentaires**

Concernant l'école fondamentale de Steinsel, le Comité de pilotage a ainsi décidé,

- de mettre en quarantaine, par mesure de précaution, toutes les classes des cycles 1, 3 et 4. La direction régionale concernée, les parents des élèves, le corps enseignant et les autorités communales ont été informés aussitôt de cette décision ;
- de faire tester l'ensemble des élèves et des enseignants de l'école fondamentale de Steinsel, y compris ceux du cycle 2 qui n'est pas touché par la mise en quarantaine, ainsi que le personnel de la maison relais. Le *testing* aura lieu le vendredi 20 novembre.

### **Analyse des contacts entre adultes**

Il ressort également de l'analyse que les personnes testées positives sont majoritairement des adultes et que plusieurs ont eu des contacts entre eux en dehors de l'école. Le ministère rappelle dans ce contexte qu'une attention particulière doit être portée aux contacts entre adultes. Les gestes barrière doivent être rigoureusement respectés, aussi bien lors des contacts entre professionnels que lors des contacts avec les parents d'élèves. Le port du masque reste obligatoire et généralisé pour les contacts entre adultes. Pour les enseignants, les visio-conférences sont à privilégier ; une vigilance particulière est demandée lors des réunions, concertations en présentiel ou tout autre contact étroit.

Le ministère tient à rappeler l'importance de respecter les mesures barrière dans le contact entre adultes pour limiter la propagation du virus et continuer à assurer autant que faire se peut l'enseignement à l'école au profit de tous les élèves.

La situation à l'école fondamentale de Steinsel sera l'occasion pour l'Inspection sanitaire d'analyser en détail la transmission du virus dans la population scolaire et de vérifier l'hypothèse que le virus se transmet plus facilement entre adultes qu'entre élèves et adultes. Cette analyse fera l'objet d'un rapport qui sera rendu public le moment venu.